



Aquatec® Ocean / Ocean XL

- da **Bad- og toiletstol**
Brugsanvisning
- fi **Suihku- ja wc-pyör Ätuoli**
Käyttöohje
- no **Dusj- og toalettstol**
Brukerveiledning
- sv **Dusch- och toalettstol**
Bruksanvisning



This manual must be given to the user of the product.
Before using the product, read this manual and save it
for future reference!

AQUATEC®



Yes, you can.®

© Aquatec Operations GmbH

Every effort has been made to ensure that the contents of this publication are fully up-to-date at the time of going to print.

As part of its ongoing improvement of products, Aquatec Operations GmbH reserves the right to modify existing models at any time. Aquatec® dealers will be notified of any such modifications. Any use of this publication, or of parts thereof, as well as any reproduction of images, must have the written consent of Aquatec Operations GmbH.

1	Generelt	31	7	Vedlikehold	39
1.1	Generell informasjon	31	7.1	Vedlikehold og ettersyn	39
1.2	Symboler i denne bruksanvisningen	31	7.2	Rengjøring og desinfeksjon	39
1.3	Garanti	31	7.3	Skifte hjul	40
1.4	Standarder og forskrifter	31	8	Etter bruk	40
1.5	Rett bruk	31	8.1	Oppbevaring	40
1.6	Livslengde	32	8.2	Gjenbruk	40
2	Sikkerhet	32	8.3	Deponering	40
2.1	Sikkerhetsinformasjon	32	9	Problemløsning	41
3	Beskrivelse	32	9.1	Avdekke og reparere feil	41
3.1	Komponenter	32	10	Tekniske data	41
3.2	Typeskiltet	33	10.1	Dimensjoner og vekt	42
4	Montering og installasjon	33	10.2	Materialer	42
4.1	Sikkerhetsinformasjon	33			
4.2	Montere dusj- og toalettstolen	33			
4.3	Sette på og ta av drivhjulene (tilbehør)	37			
5	Bruk	38			
5.1	Sikkerhetsinformasjon	38			
5.2	Svinge armlenene	38			
5.3	Svinge fotstøttene	38			
5.4	Ta av og sette på hælband	39			
5.5	Ta av og sette på seteplaten	39			
6	Transport	39			
6.1	Sikkerhetsinformasjon	39			

I Generelt

I.1 Generell informasjon

I denne bruksanvisningen finner du opplysninger og merknader om hvordan du kan bruke dusj- og toalettstolen på en korrekt og trygg måte.

Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet. Les nøye alle merknader, særlig de som gjelder sikkerhet, og følg anvisningene i dem.

Posisjonshenvisningene (A, B, C osv.) i bruksanvisningen viser alltid til den foranstående illustrasjonen.

I.2 Symboler i denne bruksanvisningen

Advarslene i denne bruksanvisningen er angitt med symboler. Tittelen ved siden av advarselsymbolene angir alvorlighetsgraden.



ADVARSEL

Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis man ikke unngår den, kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG

Angir en farlig situasjon som, hvis man ikke unngår den, kan føre til lettere personskade.



VIKTIG

Angir en farlig situasjon som, hvis man ikke unngår den, kan føre til skade.



Nyttige tips, anbefalinger og opplysninger for effektiv og problemfri bruk.



Produktet er i overensstemmelse med EU-direktivet 93/42/EØF for medisinsk utstyr.

Lanseringsdatoen for dette produktet er oppgitt i CE-samsvarserklæringen.



Produsent

I.3 Garanti

Vi gir alltid en produsentgaranti for produktet i samsvar med våre retningslinjer for forretningsdrift i det aktuelle landet. Garantikrav kan bare rettes gjennom den aktuelle leverandøren av produktet.

I.4 Standarder og forskrifter

Vårt selskap setter kvalitet i høysetet; alle prosesser utføres i samsvar med standardene ISO 9001 og ISO 13485.

Dette produktet er CE-merket i samsvar med EU-direktivet 93/42/EØF om medisinsk utstyr, klasse I.

Produktet oppfyller kravene i DIN EN 12182.

Invacare® arbeider kontinuerlig for å sikre at selskapets miljøpåvirkning, lokalt og globalt, reduseres til et minimum. Vi bruker kun materialer og komponenter som samsvarer med REACH-forskriftene.

Dersom du ønsker ytterligere informasjon, kan du kontakte det aktuelle Invacare® -datterselskapet i landet ditt (kontaktadressen står på baksiden av denne bruksanvisningen).

I.5 Rett bruk

Dusj- og toalettstolen er kun beregnet som hjelpemiddel ved dusjing eller bading, når man skal på toalettet eller ved forflytning av pasienter innendørs. Det er ikke tillatt å bruke den til annet formål.



ADVARSEL Fare for skade

- Bruk aldri dusj- og toalettstolen til å gå opp i eller ut av et badekar, til å klatre opp eller gå ned, eller som støtte i lignende situasjoner.
- Bruk ikke dusj- og toalettstolen utendørs.

Som toalettstol kan du bruke dusj- og toalettstolen over standardtoalett, eller den kan stå alene med toalettspotte (tilbehør).

Som badestol i basseng må dusj- og toalettstolen kun brukes når bassenget ikke inneholder saltvann, og når det hele tiden er en tilsynsperson til stede.

Driftstemperatur: 10 - 65 °C

1.6 Livslengde

Forventet levetid for dette produktet er fem år når det brukes i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen om sikkerhet, vedlikehold og bruksområde. Den faktiske levetiden varierer etter brukshyppighet og -intensitet.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsinformasjon



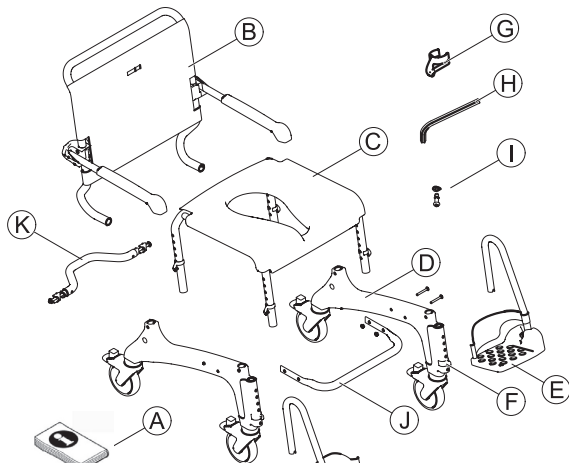
ADVARSEL Fare for skade

- Bruk ikke en dusj- og toalettstol som er skadet.
- Dersom det oppstår en feil, må du kontakte en forhandler umiddelbart.
- Utfør ikke endringer på dusj- og toalettstolen som ikke er godkjente.
- Bruk bare tilbehør som er beregnet på å brukes sammen med denne dusj- og toalettstolen.

3 Beskrivelse

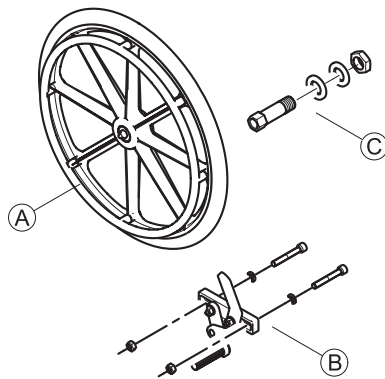
3.1 Komponenter

Følgende deler leveres med Aquatec® Ocean / Ocean XL:



(A)	Bruksanvisning
(B)	Ryggstø med trekk og armlener
(C)	Seteramme med seteplate
(D)	Sidedeler med hjul (2 x)
(E)	Fotstøtter med hælband (2 x)
(F)	Klips (2 x) til fotstøtte (innstukket)
(G)	Klips (4 x) til seteramme
(H)	Sekskantnøkkel, 4 mm
(I)	Bolter (4 x) og underlagsskiver (4 x)
(J)	Stabiliseringsrør med bolter (4 x) og muttere (4 x) – bare Ocean XL
(K)	Stabiliseringsrør med avstandsskiver, bolter og muttere

Følgende deler leveres med drivhjulene med parkeringsbrems:



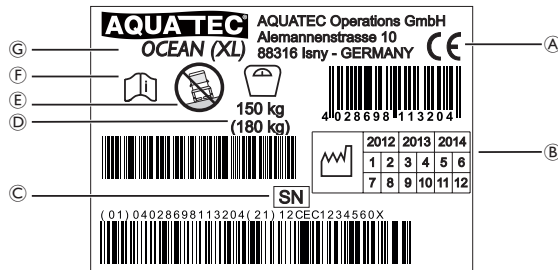
(A)	Drivhjul (2 x)
-----	----------------

ⓑ	Parkeringsbrems (2 x)
ⓒ	Nav (2 x)

Vær oppmerksom på at målene forandres ved montering av drivhjul. Du finner nye mål under tekniske data.

3.2 Typeskiltet

Typeskiltet inneholder også viktig teknisk informasjon:



Ⓐ	Samsvarsmarkering
Ⓑ	Produktets levetid
Ⓒ	Serienummer
Ⓓ	Belastning
Ⓔ	Merk (må bare brukes på flate underlag)
Ⓕ	Merk (sett deg inn i vedlagte dokumenter)
Ⓖ	Produktidentifikasjon



Typeskiltet er plassert på innsiden av den høyre sidedelen.

4 Montering og installasjon

4.1 Sikkerhetsinformasjon



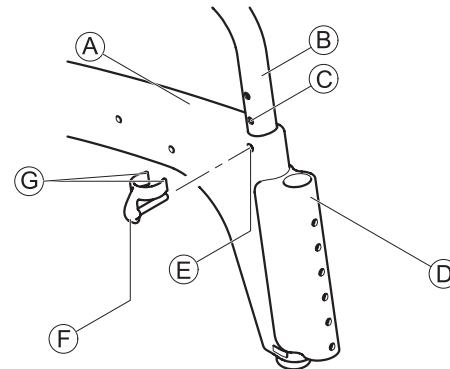
VIKTIG

- Kontroller at delene ikke har blitt skadet under transport, før du tar i bruk produktet. Kontakt om nødvendig forhandleren.
- Sørg for at dusj- og toalettstolens enkelte deler settes sammen på korrekt måte.

4.2 Montere dusj- og toalettstolen

Dette avsnittet beskriver monteringen. Demontering gjøres i omvendt rekkefølge.

Montere sidedelene



1. Ta klipsene Ⓕ ut av posen.
2. Legg seterammen på siden.

VIKTIG

- Skyv sidedelen på rammen i en jevn bevegelse. Ikke vri.
- Lås sidedelen i samme høyde foran og bak.

3. Skyv sidedelen (A) med styringene for fotstøttene (D) framover på seterammen (B).
4. Rett inn klipsfestene (E) foran og bak på sidedelen slik at de kommer i flukt med et av hullene (C) i seterammen.
5. Stikk klipsene (F) inn i sidedelen helt til de to klipsendene (G) omslutter seterammerøret (B).

VIKTIG

- Kontroller at venstre og høyre sidedel har samme høyde.

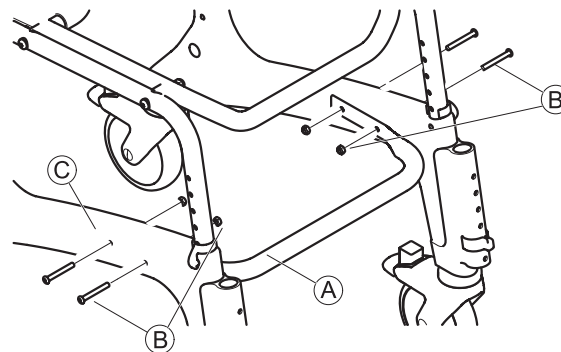
6. Vend seterammen og gjenta prosedyren på den andre sidedelen.
7. Plasser seterammen med de påmonterte sidedelene på hjulene.

Stille inn setehøyden**VIKTIG**

Setehøyden tilpasses brukeren. Dersom brukeren kan sitte på dusj- og toalettstolen med begge føttene hvilende på gulvet, er setehøyden normalt riktig.

- Høyden må være lik på begge sider.
- Still ikke inn setehøyden på dusj- og toalettstolen mens noen sitter i den.

1. Løft dusj- og toalettstolen litegrann på én side av seterammen (B).
2. Trekk ut begge klipsene (F) på denne siden.
3. Trekk seterammen ut av sidedelen (A) eller skyv den inn i sidedelen for å justere setehøyden.
4. Stikk begge klipsene helt inn igjen.
5. Løft den andre siden og juster til samme høyde, som beskrevet ovenfor.

Montere stabiliseringsrøret (bare Ocean XL)

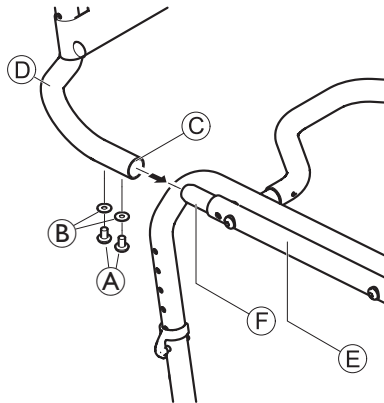
1. Monter stabiliseringsrøret (A) ved hjelp av de medfølgende boltene og mutrene (B) mellom sidedelene (C).

Montere ryggstøt

- Lås alle fire hjulene. Dette gjør du ved å trykke den røde låseknotten på hjulene nedover.

VIKTIG

- Kontroller at armlenene peker framover når de ikke er foldet sammen.



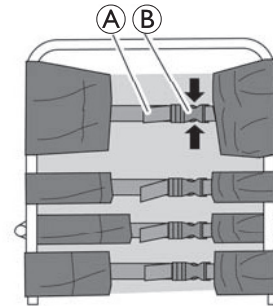
- Stikk ryggstøt ④ bakfra inn i seterammen ⑤ helt til enden på ryggstøtøret ③ ligger an mot stoppkanten på seterammerøret ⑥.

VIKTIG

- Stram boltene godt til med den medfølgende sekskantnøkkel.
 - Kontroller med jevne mellomrom at boltene sitter godt.
- Plasser en underlagsskive ② på hver skrue ① og fest ryggstøt på hver side.
 - Stram til skruene med et moment på 5 Nm.

Justere ryggstøtrekket

Ryggstøets stramming kan justeres etter ønske.



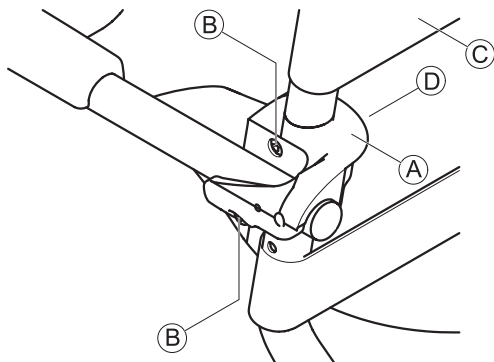
Stramming

- Stram til beltene ① på ryggstøtrekket.

Løsne

- Åpne beltelåsene ② ved å trykke sammen låseklemmene (pilene).
- Skyv beltene et stykke tilbake gjennom låsen.
- Lukk beltelåsene.
- Etterstram beltene litt.

Stille inn høyden på armlenene



VIKTIG

- Tilpass høyden på armlenene etter brukeren.
- Høyden på armlenene må være lik på begge sider.
- Still inn høyden på høyre og venstre armlene på nøyaktig samme måte.

1. Åpne låsen til det beltet på ryggstøtrekket som går på innsiden av ryggstørammen.
2. Åpne låsen til det beltet på ryggstøtrekket © som går over armlenet.
3. Før dette beltet på innsiden av ryggstørammen og lukk låsen.



Mutrene sitter løst i låseklemmen og kan falle ut.

4. Løsne boltene ② på armleneholderen ① ved hjelp av den medfølgende sekskantnøkkelen.
5. Fjern låseklemmen ④ med mutrene fra innsiden av ryggstørammen.

6. Ta av ryggstøholderen ⑤ sammen med armlenet og løft det oppover.



Det minste hullet fungerer som feste for låseklemmen.

7. Stikk inn boltene i armleneholderen og før dem gjennom hullene i ryggstørammen.
8. Sett eventuelt mutrene tilbake i låseklemmen.
9. Plasser låseklemmen på ryggstørammen slik at festet på låseklemmen stikker inn i det mindre hullet.
10. Skru inn boltene i mutrene og stram til.
11. Før beltet som fremdeles er åpent på ryggstøtrekket, på utsiden av ryggstørammen, lås og stram til alle beltene.



VIKTIG

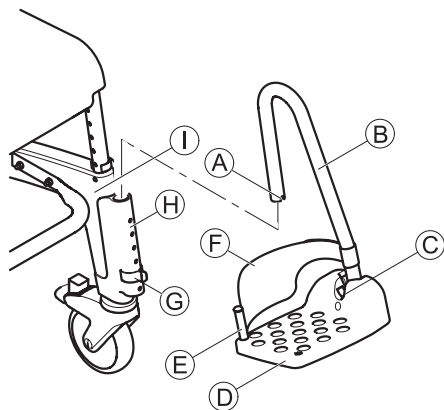
Armlenene senkes på samme måte.

- Når du setter armlenet i laveste stilling, må du åpne beltet som ligger under armlenet, og føre det på innsiden av ryggstørammen.

Montere fotstøtter

! VIKTIG

- Høyre og venstre fotstøtte settes på på samme måte.



1. Skyv fotstøtten (B) med fotbrettet (D) inn i holderen (H) på forsiden av sidedelen (I) helt til sporet (A) griper inn i stiften til klipset (G). Fotstøtten kan ikke lenger dreies til siden.

Stille inn høyden på fotstøttene

1. Trekk fotstøtten (B) litt oppover.
2. Trekk ut klipset (G) og stikk det inn i ønsket posisjon igjen. Trekk evt. fotstøtten enda litt lenger ut.
3. Skyv fotstøtten nedover helt til sporet (A) griper inn i stiften til klipset.
4. Still inn høyden på den andre fotstøtte slik som beskrevet.

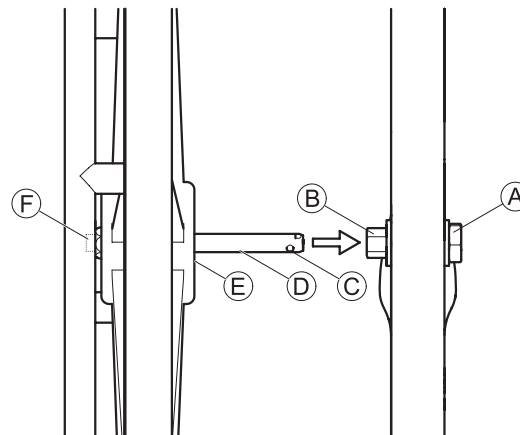
Justere vinkelen på fotbrettene

! VIKTIG

- Vinkelen på fotbrettene kan stilles inn trinnløst.
- Still inn høyre og venstre fotstøtte på nøyaktig samme måte.

1. Løsne boltene med innvendig sekskantfatning (C) på fotbrettet med en sekskantnøkkel størrelse 4.
2. Drei fotbrettet (D) til ønsket posisjon.
3. Stram til boltene med innvendig sekskantfatning.

4.3 Sette på og ta av drivhjulene (tilbehør)



! VIKTIG

- Bakhjulene må være låst mens du setter på drivhjulene.
- Bruk samme måte når du setter på høyre og venstre drivhjul.
- Navene og parkeringsbremsene til drivhjulene må monteres av en forhandler. Monteringsanvisninger finner du i „Montere navene og bremsene på Aquatec® Ocean 24-hjul“.

1. Rett inn alle fire hjul i kjøreretningen.
2. Lås alle hjulene.
3. Skyv akselen Ⓞ på drivhjulet innover. (Drivringene vender utover.)
4. Trykk og hold inne knappen ⓕ på utsiden av akselen.

Dette vil frigjøre låsekulene Ⓢ ved akselenden.

5. Løft dusj- og toalettstolen litegrann.
 6. Stikk akselen inn i navet Ⓟ og skyv drivhjulet inn på akselen til endestykket ⓔ.
 7. Slipp knappen.
 8. Skyv låsekulene utover til de kommer bak sekskantmutteren Ⓜ.
- Du tar av hjulene ved å gjenta prosedyren i omvendt rekkefølge.

5 Bruk

5.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL

- Låse parkeringsbremsene i parkeringsstilling.
- Dusj- og toalettstolen må bare brukes på et flatt underlag innendørs.
- Overhold spesifikasjonene på typeskiltet. Du må ikke overbelaste dusj- og toalettstolen.
- Se alltid etter at dusj- og toalettstolen ikke har skader, før du bruker den.
- Bruk ikke en dusj- og toalettstol som er skadet.



ADVARSEL Skli- og rullefare

- Kontroller at seteoverflaten er godt festet til seterammen, hver gang dusj- og toalettstolen skal brukes.
- Lås alle fire hjul ved hjelp av de røde låseknotene før du setter deg i stolen eller reiser deg fra den. Dette gjelder også når den er i parkeringsstilling. Lås parkeringsbremsen når drivhjulene skal settes på (tilbehør).



ADVARSEL Tippfare

- Sving fotbrettene til siden før du setter deg ned eller reiser deg, eller slå dem opp.
- Stå ikke på fotbrettene.



ADVARSEL Tippfare

- Du må kun bruke kjørebøylen eller drivhjulene (ekstrautstyr) til å flytte dusj- og toalettstolen.



FORSIKTIG Fare for å komme i klem

- Når du bruker drivhjul (tilbehør) og er i bevegelse, må du ikke stikke fingrene inn mellom eikene eller mellom de roterende hjulene og seterammen.

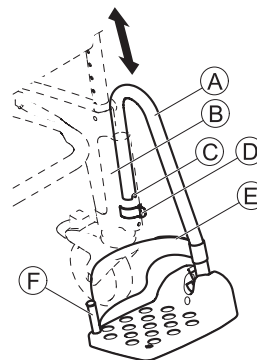
5.2 Svinge armlenene



FORSIKTIG Fare for å sette fingrene fast i klappmekanismen

- Grip ikke tak i hengselet når armlenene skal foldes sammen eller slås opp.
- Kontroller at ingen deler blir sittende fast i mekanismen.
- Grip ikke mellom armlenet og ryggstøet når armlenet skal slås opp.

5.3 Svinge fotstøttene



Påstigningsposisjon/avstigningsposisjon:

1. Trekk fotstøtten **A** i holderen **B** litt oppover inntil sporet **C** ikke lenger griper inn i stiften til klipset **D**.
2. Sving fotstøtten til side.

Kjørestilling:

FORSIKTIG Fare på grunn av løs fotstøtte

- Fest fotstøttene i kjørestilling.

1. Sving fotstøtten **A** innover.
2. Skyv fotstøtten nedover helt til sporet **C** griper inn i stiften til klipset **D**.

5.4 Ta av og sette på hælband

1. Åpne borrelåsen **E** på hælbandet.
2. Løsne og ta ut skruen **F** fra undersiden av fotbrettet.
3. Trekk hælbandet ut av den elastiske plaststiften.

Du setter på hælbandet ved å gjenta prosedyren i omvendt rekkefølge.

**VIKTIG**

Kontroller at borrelåsen til hælbandet peker bakover når du setter på hælbandet.

5.5 Ta av og sette på seteplaten**Ta av:**

1. Trekk seteplaten oppover på begge sider.

Sette på:

FORSIKTIG Klemfare for fingrene

- Stikk ikke fingrene mellom seteoverflaten og seterammen når du trykker ned seteplaten.

1. Sett seteplaten på seterammen med utskjæringen vendt forover.
2. Skyv seteplaten bakover så langt det går.
3. Trykk med flat hånd seteplaten nedover på begge sider og deretter foran og bak helt til seteplaten låses i seterammen.

6 Transport**6.1 Sikkerhetsinformasjon**

Ved transport kan dusj- og toalettstolen tas fra hverandre helt ned til enkeltdelene den ble levert i (avsnitt 3.1, „Deler“).

- Demonterer dusj- og toalettstolen, se avsnitt 4 „Montering“.

7 Vedlikehold**7.1 Vedlikehold og ettersyn**

Hvis man overholder rådene som er gitt for pleie og vedlikehold, vil dusj- og toalettstolen være vedlikeholdsfri.

- Kontroller regelmessig at dusj- og toalettstolen er uten skader, og at alle deler er festet slik de skal.
- Dersom det oppstår skader eller reparasjonsbehov, må du kontakte forhandleren umiddelbart.
- Produktet må kontrolleres av en godkjent forhandler før det tas i bruk av en ny bruker, eller etter senest 24 måneder (se produsent anbefalingene for rehabiliteringsprodukter, utarbeidet av den tyske foreningen for høytteknologi-bedrifter, SPECTARIS).

7.2 Rengjøring og desinfeksjon

Produktet kan rengjøres og desinfiseres ved hjelp av rengjøringsmidler som er i vanlig salg.

**VIKTIG**

Hygiene er spesielt viktig på toalettet, som er utsatt område.

- Hold dusj- og toalettstolen ren. Rengjør den regelmessig.

- Desinfiser produktet ved å tørke av alle tilgjengelige overflater med desinfiserende middel (etter at produktet er demontert, hvis det er mulig).

! **VIKTIG**

Alle rengjørings- og desinfeksjonsmidler som brukes, må være effektive og kunne brukes sammen, og de må beskytte materialene de brukes som rengjørings- og desinfeksjonsmidler for. Når det gjelder kontakttid og konsentrasjon kan du se listen over desinfeksjonsmidler som er utgitt av Statens legemiddelverk (www.legemiddelverket.no; www.legemiddelverket.no/upload/31786/Desinfeksjonsmiddelliste.pdf).

- Rengjør for hånd.
- Bruk aldri skurende midler.

Rengjøring i private hjem**!** **VIKTIG** Fare for skade

- Ta ikke av holderne for tilbehør.

1. Ta av eventuelt påmontert tilbehør.
2. Trekk fotstøttene ut av holderne.
3. Ta av seteplaten og ryggstøtreet.
4. Ta av sidedelene, se avsnitt 4, „Montering“.
5. Sett klipsene på seterammen på plass med én gang, slik at de ikke kommer bort.
6. Vask de enkelte delene med vanlige rengjørings- og desinfeksjonsmidler, børste og klut.
7. Skyll delene med varmt vann.
8. Tørk delene med en klut.
9. Monter sammen dusj- og toalettstolen igjen, se avsnitt 4, „Montering“.

Rengjøring på sykehus**FORSIKTIG** Fare for forbrenning

Gi dusj- og toalettstolen tid til å kjøle seg ned etter at den har vært rengjort i autoklav.

1. I tillegg til rengjøringen som er beskrevet ovenfor, må dusj- og toalettstolen med jevne mellomrom rengjøres ved 85 °C i 3 minutter i autoklav.

Rengjøre ryggtrekket

1. Ta av ryggtrekket.
2. Vask trekket i vaskemaskin ved maks. 60 °C med et mildt vaskemiddel.

! **VIKTIG** Fare for skade

- Vask ved høye temperaturer kan forårsake krymping.
- Tørk ikke trekk i tørketromler.

! **VIKTIG**

- Rengjøring i unødvendig stort omfang kan skade tekstiler.
- Vi anbefaler at ryggtrekk skiftes ut hvert annet år.

7.3 Skifte hjul**ADVARSEL** Fare på grunn av feilmonterte hjul.

Hjul må skiftes av en fagforhandler.

8 Etter bruk**8.1 Oppbevaring****!** **VIKTIG** Fare for skade

- Oppbevar dusj- og toalettstolen på et tørt sted med en temperatur mellom 0 °C og 40 °C, et lufttrykk mellom 860 og 1060 hPa og en luftfuktighet mellom 30 og 75 %.
- Oppbevar ikke dusj- og toalettstolen nær varmekilder.
- Utsett ikke dusj- og toalettstolen for direkte sollys.

8.2 Gjenbruk

Produktet er egnet til gjenbruk. Antall gjenbruk avhenger av hvor ofte og måten produktet anvendes på. Rengjør produktet hygienisk før gjenbruk, kontroller produktets tekniske og funksjonelle sikkerhet, og reparer om nødvendig.

8.3 Deponering

Deponering og resirkulering av gamle apparater og emballasje må skje i overensstemmelse med gjeldende lovmessige bestemmelser.

Spør produsenten om hvordan du kan kassere dusj- og toalettstolen på forskriftsmessig måte.

9 Problemløsning

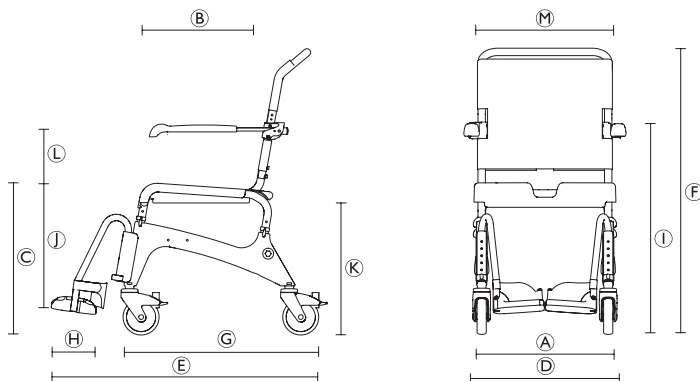
9.1 Avdekke og reparere feil



Tabellen nedenfor gir opplysninger om feil og mulige årsaker. Hvis du ikke kan rette opp feilen ved hjelp av tipsene som er angitt, må du kontakte en forhandler.

Feil	Mulig årsak	Tips
Justeringen av setehøyden går tregt	Avleiringer mellom seteramme og setedel	▸ Demonter dusj- og toalettstolen fullstendig og rengjør den grundig
Hjulene går tregt, eller de går ikke rundt i det hele tatt.	Smuss mellom gaffel og felg	▸ Rengjøre hjulene grundig
Det er tungt å dreie fotstøttene til siden	Avleiringer i holderne	▸ Ta av fotstøttene og rengjør dem grundig.
Bremsene til drivhjulene (tilbehør) griper ikke	Parkeringsbremsen er feil justert	▸ Juster parkeringsbremsen

10 Tekniske data



10.1 Dimensjoner og vekt

Ⓓ	Total bredde (Ocean)	560 mm
	Total bredde (Ocean XL)	640 mm
	Total bredde med drivhjul	675 mm
Ⓔ	Dybde	900 mm
	Dybde med drivhjul	1060 mm
Ⓖ	Dybde uten fotstøtter	700 mm
Ⓗ	Dybde på fotbrett	155 mm
Ⓕ	Høyde	964 – 1094 mm
Ⓘ	Høyde opp til armlener	680 – 850 mm
Ⓙ	Høyde fra fotstøtter til sete	255 – 495 mm
Ⓐ	Setebredde	480 mm
Ⓑ	Setedybde	450 mm
Ⓒ	Setehøyde	475 – 600 mm
	Min. bredde mellom sidedelene	ca. 381 mm
Ⓚ	Min. avstand mellom gulv og holder for toalettspotte	ca. 408 mm
	Vekt	ca. 15 kg
	Vekt med drivhjul	ca. 19,5 kg
	Belastning (Ocean)	150 kg
	Belastning (Ocean XL)	180 kg

10.2 Materialer

Ramme	Rustfritt stål, pulverbelagt
Seteplate	Polypropylen
Ryggstøtrekk	Nylon, PVC-belagt

Fotstøtter	Polypropylen, forsterket med glassfiber
Sidedeler	Polypropylen, forsterket med glassfiber
Armlener	Polypropylen
Hjul	Plast og rustfritt stål

Alle produktkomponenter er korrosjonsbestandige og lateksfrie.

Invacare[®] **Distributors**

Danmark:

Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37,
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com / www.invacare.dk

Norge:

Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230,
Etterstad, N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00
Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com / www.invacare.no
island@invacare.com

Sverige:

Invacare AB, Fagerstagatan 9,
S-163 91 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com / www.invacare.se

Suomi:

Algol-Trehab Oy
Karapellontie 6, 02610 Espoo
Puhelin 09 50991
Faksi 09 5099490
Sähköposti info.algoltrehab.fi@algol.fi
Internet www.algoltrehab.fi



Aquatec Operations GmbH, Alemannenstraße 10,
D-88316 Isny
Tel: (49) (0)75 62 7 00 0; Fax: (49) (0)75 62 7 00 66
kontakt@invacare.com / www.invacare.de

© 2015, Aquatec Operations GmbH, D-88316 Isny, all rights reserved.

Part No. 1552854-E / 2015-12-15

AQUATEC[®]



Yes, you can.[®]